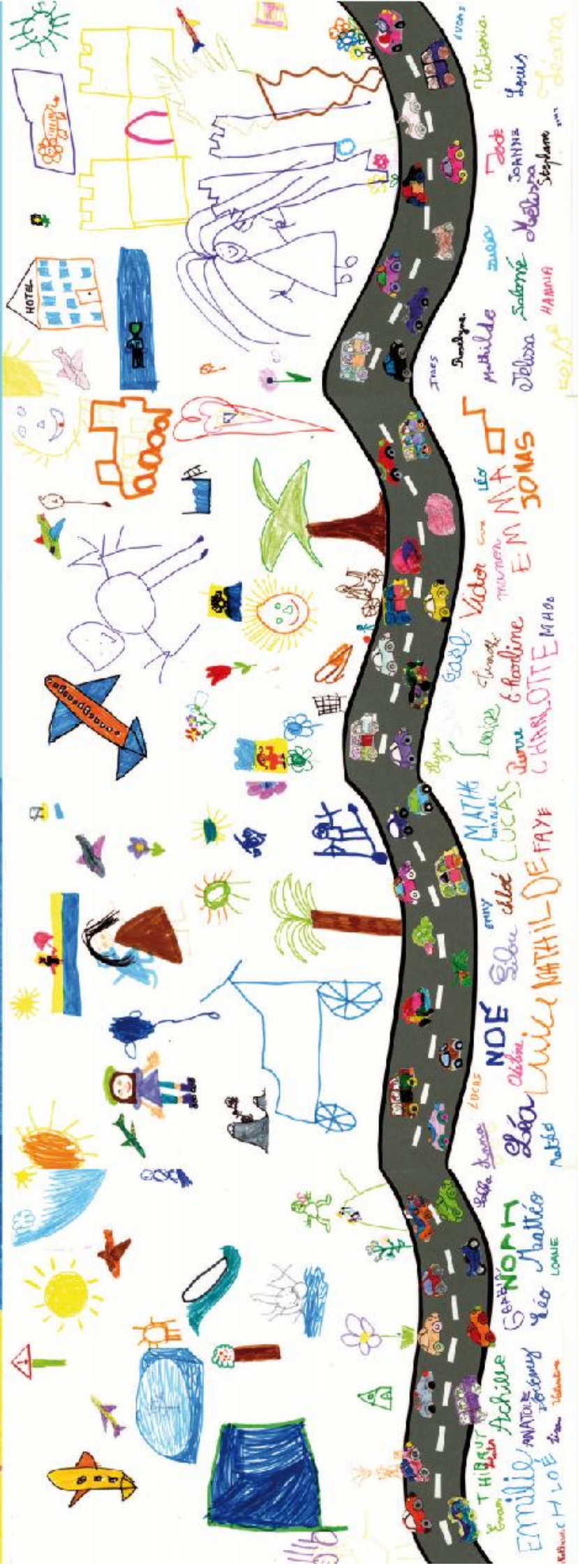
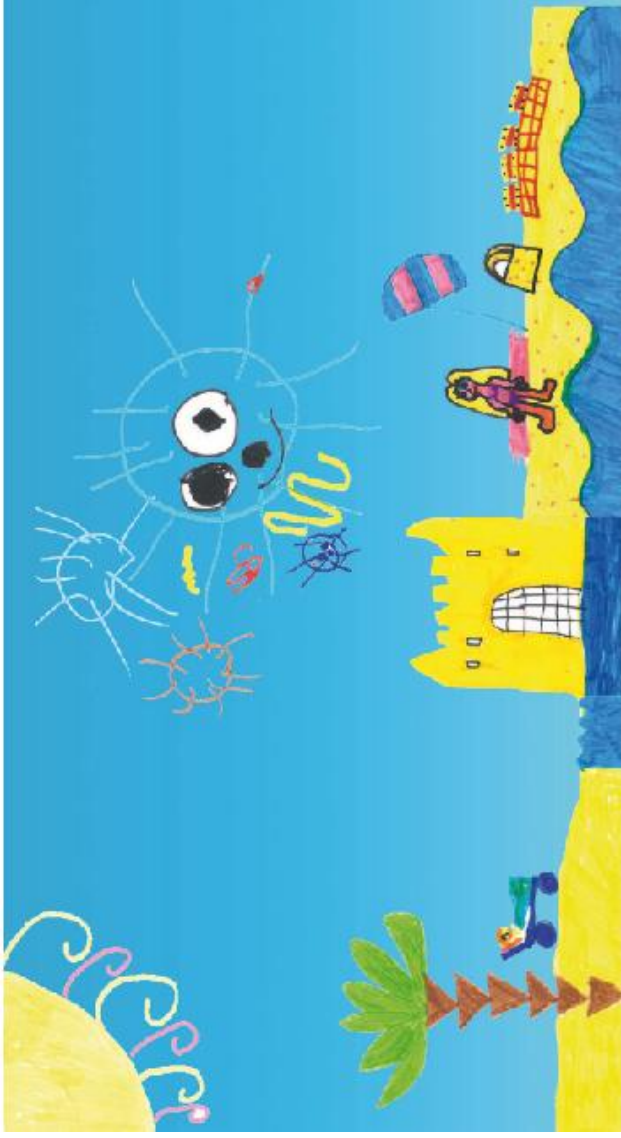




NORDHOUSE

Bulletin n° 59

# En route pour les vacances!



Informations communales

Printemps-Été 2015

# LUNDI 13 JUILLET BAL CHAMPETRE

**SUR LE PARKING DE LA SALLE  
DES FETES DE NORDHOUSE**

**A L'INTÉRIEUR DE LA SALLE EN CAS DE PLUIE**

**19H30: ANIMATION MUSICALE PAR  
«MON NOM EST PERSONNE»**

**23H00: FEU D'ARTIFICE OFFERT  
PAR LA COMMUNE**

**ANIMATION FESTIVE POUR TOUTES LES GÉNÉRATIONS  
PETITE RESTAURATION TOUTE LA SOIRÉE**

**ENTRÉE LIBRE**

#### **Comité de rédaction**

Directeur de la publication : Claudine Herrmann

Conception et mise en page : Lucienne Riehl, Véronique Labourdette, Christelle Hosti et Adam Ffoulkes Roberts



Vous avez photographié ou dessiné Nordhouse, saisi un paysage, une image insolite ?  
Vous pouvez nous faire parvenir vos clichés, dessins et autres productions,  
ils enrichiront notre « banque d'images » et nous les publierons avec votre autorisation.

Parution du prochain bulletin  
communal en octobre 2015.

Si vous souhaitez publier un  
article, un événement,  
merci d'adresser vos  
informations et photos à  
[mairie@nordhouse.fr](mailto:mairie@nordhouse.fr)  
avant le

**7 septembre 2015**

## Editorial

### En route pour les vacances !

Le thème est donné et l'imagination est débordante. En effet, les dessins de la couverture du présent bulletin communal ont été réalisés par nos petites têtes blondes, à l'initiative de la jeune et dynamique association les « P'tits Nordhousiens ». L'équipe a proposé à nos petits écoliers un atelier dessin lors des vacances de printemps. Un grand bravo à tous ces artistes qui nous livrent là leur définition des vacances !

### En route pour les vacances ...

Nous met aussi face à la réalité du temps qui défile rapidement. C'est particulièrement vrai lorsque que l'on redécouvre dans ce bulletin toutes les animations proposées par nos associations durant la période estivale, la fête de la musique, le feu de la St Jean, le marché aux puces, le bal et le feu d'artifice du 13 juillet...

C'est également vrai lorsque le rituel du fleurissement du village est relancé. Vous avez pu constater que les bacs à fleurs précédemment installés rue Verte ont été répartis aux entrées du village, devant la mairie et le long de la rue du Ried. Plus exposées au soleil, les compositions s'en porteront d'autant mieux et la végétation de la rue verte sera d'autant mise en valeur.

### En route pour les vacances...

C'est aussi l'occasion pour la Commune de profiter que les locaux de notre Ecole soient inoccupés pour réaliser quelques travaux de réfection afin d'améliorer le confort de nos écoliers à la rentrée. Au programme, la pose d'un faux plafond, le doublage thermique, le rafraîchissement des peintures, le remplacement des revêtements de sol, la suppression du poteau central, le remplacement des luminaires et des points d'eau dans les deux salles de classe en rez-de-chaussée de l'école élémentaire et l'amélioration de l'acoustique dans les toilettes de l'école maternelle.

C'est également le lancement des travaux de sécurisation et d'amélioration de la lisibilité du carrefour de la RD 788 rue verte/rue du Maire Reibel. Il est prévu d'aménager un îlot végétalisé pour contraindre la trajectoire et ralentir la vitesse. Dans la continuité de cet axe, le déplacement et la mise en accessibilité des deux arrêts de Bus de la ligne 260, rue Verte, sont programmés.

Parallèlement, la rue du Maire Reibel et la rue du Moulin verront l'installation de végétations et de places de parking pour réduire la largeur de la chaussée et également ralentir la vitesse sur ce tronçon.

Ces travaux engendreront quelques désagréments. Nous nous en excusons par avance mais espérons qu'ils amélioreront votre quotidien.

### En route pour les vacances !

Au nom de l'ensemble du comité de rédaction, je vous souhaite à tous une bonne lecture et d'agréables vacances.

Lucienne Riehl, adjointe au maire.



### Compte administratif 2014

Fonctionnement :	
Dépenses	894 236,71 €
Recettes	1 427 429,08 €
Excédent de fonctionnement :	533 192,37 €
Investissement :	
Dépenses	798 738,87 €
Recettes	912 738,87 €
Déficit d'investissement :	113 956,82 €
Excédent de clôture :	647 149,19 €
Affectation de l'excédent de fonctionnement, qui s'élève à 533 192,37 €, comme suit :	
- au compte de réserves 1068 : excédent de fonctionnement capitalisé de	500 000,00 €
- au compte 002 report à nouveau :	33 192,37 €

### Budget primitif 2015

Fonctionnement :	
Dépenses :	1 602 500,00 €
Recettes :	1 602 500,00 €
Investissement :	
Dépenses :	1 852 000,00 €
Recettes :	1 852 000,00 €

### Lotissement PV 2 : Compte administratif 2014

Fonctionnement	
Dépenses	79 464,24 €
Recettes	205 696,46 €
Excédent de fonctionnement :	126 232,22 €
Investissement :	
Dépenses	79 464,24 €
Recettes	0,00 €
Déficit d'investissement :	79 464,24 €
Excédent de clôture :	46 767,98 €

### Lotissement le PV 2 : Budget primitif 2015

Fonctionnement :	
Dépenses :	506 300,00 €
Recettes :	506 300,00 €
Investissement :	
Dépenses :	198 835,60 €
Recettes :	198 835,60 €

### Taxes d'imposition

Après avoir pris connaissance des différentes simulations, le conseil municipal décide d'augmenter les taxes directes locales de 2% conformément au tableau ci-dessous :

Taxe	Bases	Nouveaux taux %	Produit fiscal €
Taxe d'habitation	1 983 000	15,32	303 796
Taxe foncière bâti	1 775 000	7,19	127 623
Taxe foncière non bâti	66 000	48,49	32 003
			463 422

### Aire de traitement : Compte administratif 2014

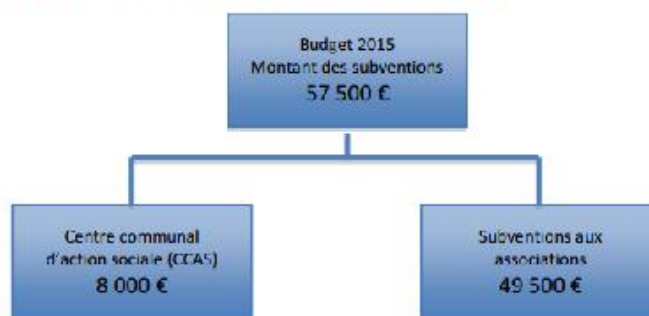
Fonctionnement :	
Dépenses	9 936,10 €
Recettes	15 961,66 €
Excédent de fonctionnement :	6 025,56 €
Investissement :	
Dépenses	5 961,66 €
Recettes	16 791,69 €
Excédent d'investissement :	10 830,03 €
Excédent de clôture :	16 855,59 €

### Aire de traitement : Budget primitif 2015

Fonctionnement :	
Dépenses :	17 425,56 €
Recettes :	17 425,56 €
Investissement :	
Dépenses :	20 380,03 €
Recettes :	20 380,03 €

### Subventions

Les subventions communales aux organismes de droit privé et le CCAS inscrites au budget primitif :



Le Conseil municipal décide d'attribuer une aide exceptionnelle de 12000 € à l'AAPPMA pour subventionner des travaux d'enrochement sur le terrain communal du petit étang place des Fêtes en précisant que toute future demande de subvention exceptionnelle de l'association sera gelée pendant 5 ans.

Une subvention de 500 € est également accordée à l'Association NID pour la réalisation du marché de Pâques.

### FPIC (fonds de péréquation des recettes fiscales intercommunales et communales)

Le Conseil municipal décide :

- d'opter pour la solution dérogatoire de la répartition du prélèvement au titre du FPIC dont est redevable l'ensemble intercommunal du Pays d'Erstein ;
- la prise en charge par la CCPE\* d'une partie de la somme due à hauteur de 330 741 €
- la prise en charge par les communes membres du reste de la somme due, évaluée à 121 852 €, à répartir entre elles, en fonction du potentiel financier par habitant de chaque commune et de leur population, soit un montant de 8 255 € pour la commune de Nordhouse.

## Urbanisme

7 permis de construire, 23 déclarations préalables, 9 certificats d'urbanisme et un permis de démolir ont été traités. Les demandes de permis et déclarations préalables ont été transmises au SDAUH pour instruction. Il y a eu 5 déclarations d'intention d'aliéner.

Le Conseil municipal décide d'autoriser Madame le Maire à enchérir ou surenchérir pour le compte de la commune lors de l'adjudication forcée du 22 mai 2015 pour la parcelle cadastrée section H n°407 sise 1 rue de Hipsheim.

## ONF

Le Conseil municipal approuve :

- le programme d'action et des travaux d'exploitation pour 2015 pour un montant estimatif de 10 885,36 € ht
- l'assistance technique à donneur d'ordre pour un montant de 2 600 € ht
- l'état de prévision des coupes pour 2015 : 14 200 € ht moins les dépenses d'un montant de 5 770 € ht soit une recette nette prévisionnelle de 8 430 € ht.

## La chasse communale

Le Conseil municipal décide, après une 1<sup>ère</sup> adjudication infructueuse du lot 1 :

- de ne pas valider la candidature de Monsieur Klaus BLOSS d'Altenheim Neuried en Allemagne vu qu'elle ne répond pas à la demande de l'article 16 du cahier des charges
- de fixer la mise à prix de la 2<sup>ème</sup> adjudication à 5500 €
- de mandater Madame le Maire, pour négocier avec le ou les candidats à l'issue de la séance de l'adjudication, si celle-ci s'avérait infructueuse, jusqu'à un montant de minimal de 4500 €.

## Randonnée nautique à Nordhouse.

Afin de développer l'attractivité économique et touristique de l'III, la Région Alsace prévoit la création de sites de mises à l'eau pour embarcations légères (canoës, kayak...).

Le lieu d'implantation d'une mise à l'eau à Nordhouse a été identifié par la Région et se situe sur la parcelle 691 section E, derrière le chalet des pêcheurs. Cette parcelle n'appartient pas à la Commune.

Le Conseil municipal décide d'approuver la proposition d'échange de terrains et charge M. PFLEGER, adjoint au maire, de contacter le propriétaire de la parcelle en vue d'un échange de terrain à surface égale. L'échange porterait sur une surface de 50 ares.

## Rénovation de l'école

Le Conseil municipal approuve le projet de rénovation partielle de l'école élémentaire qui comprend :

- la suppression du poteau central, le doublage thermique, le remplacement des revêtements, la rénovation des peintures, la pose d'un faux-plafond acoustique, le remplacement des luminaires et des points d'eau dans les deux salles de classe en rez-de-chaussée
- la rénovation des peintures, le remplacement des revêtements et des points d'eau dans les 3 salles de classe à l'étage
- le rafraîchissement des peintures, la pose d'un faux-plafond et de vestiaires dans les couloirs au rez-de-chaussée et à l'étage
- l'installation d'un système de ventilation sur l'ensemble de l'école avec création d'un local de traitement d'air dans le grenier
- l'installation d'un abaissement nocturne et de week-end sur le système de chauffage
- le cloisonnement d'un local de stockage dans le grenier,

et le projet d'amélioration de l'acoustique dans les toilettes de l'école maternelle.

Le planning prévisionnel des travaux s'étendrait sur 2 mois ½ à compter de mi-juin. Le montant estimatif des travaux présentés s'éleverait à 155 000 € ht.

Le Conseil municipal décide de lancer un appel à la concurrence selon la procédure adaptée pour l'ensemble des travaux et de solliciter l'attribution de toutes subventions pouvant être allouées par le Conseil départemental, la Région ou autres institutions.

## Affaires de personnel

Le Conseil municipal décide :

- de reconduire le contrat emploi d'avenir de M. Ludovic SAUER, à raison de 28h par semaine, sur deux ans, à compter du 10 mars 2015 afin d'assurer les fonctions d'animateur informatique et continuer à renforcer l'équipe pédagogique de l'école primaire,
- la mise à disposition d'un agent administratif sous contrat d'intérim (Mme Odile HEYDORFF) par le CDG 67 à raison de 35h/semaine du 23 février jusqu'au 31 août 2015,
- la création au 1<sup>er</sup> avril 2015 un poste d'architecte non permanent, d'une durée d'un an, au grade d'ingénieur en chef de classe exceptionnelle, non titulaire, à temps non complet à raison de 3h15 hebdomadaires ; Ce poste est confié à M. ZINK, d'Erstein pour assurer la maîtrise d'œuvre des travaux de rénovation de l'école primaire,
- de confier à nouveau à Monsieur Francis PFLEGER et Monsieur Antoine RIEBEL, agriculteurs à Nordhouse le déneigement et le salage des voies communales pour une durée de 14 mois, soit du 1<sup>er</sup> novembre 2014 au 31 décembre 2015.

## Factures et devis

- Achat d'une nouvelle benne à basculement arrière pour le véhicule Renault Master chez l'entreprise Kapp Carrossier Constructeur d'Erstein
- Dans le cadre de la rénovation de l'orgue, approbation d'un avenant pour l'adjonction d'un ophicléide 16 sur un sommier particulier, pour un montant de 16567,80 € ttc, et d'un avenant pour le rallongement de la balustrade en chêne pour un montant de à 2583,90 € ttc
- Tonte des espaces verts de la commune pour l'année 2015 : prix par intervention 740 €
- Entretien annuel de la climatisation réversible de la nouvelle mairie : 588 €

## Divers

Le Conseil municipal approuve :

- la conclusion d'un avenant afin de permettre le transfert du contrat de forage et de la convention d'occupation à toute société détenue par Colas Est (concessionnaire de la gravière),
- la location du logement du 1er étage de l'immeuble 1, rue du Château à Mme PALMER et M. DEVANLAY, à partir du 2 mars 2015,

- la désignation de Claudine HERRMANN, Martial ISSENHUTH et Lucienne RIEHL comme commissaires titulaires de la Commission intercommunale des Impôts Directs (CIID), et Véronique LABOURDETTE, Jean-Luc WEBER et Francis PFLEGER comme commissaires suppléants,
- la désignation de Madame Claudine HERRMANN, Maire de Nordhouse, comme membre de la Commission Locale d'Evaluation des Charges Transférées du Pays d'Erstein,
- la fixation à 100 € par an de l'indemnité demandée à l'association Danse et Passion pour l'occupation de locaux du 1<sup>er</sup> étage de la Maison commune,
- la fixation à 50 € par an de l'indemnité demandée à l'association Entente musicale pour l'occupation de locaux du 1<sup>er</sup> étage de la Maison commune,
- le renouvellement du site internet de la commune, dans le cadre d'une démarche mutualisée avec la CCPE\* et les communes membres,
- l'implantation de conteneurs enterrés de collecte sélective des emballages en remplacement des conteneurs au lotissement Le Pré Vert 2.

Les prochaines réunions du Conseil municipal auront lieu le 26 juin 2015 et le 31 juillet 2015

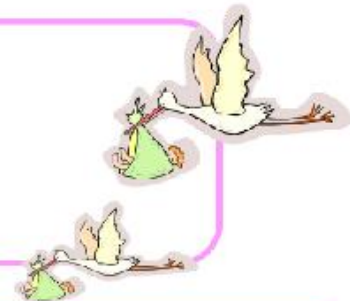
Tous les procès-verbaux des tenues du Conseil municipal peuvent être consultés en mairie pendant les heures d'ouverture.

## Rappel du calendrier des manifestations de juin à octobre 2015

05-07/06/2015	AAPPMA	Enduros des jeunes	Gravière
07/06/2015	AAPPMA	Pêche américaine 2x 4 heures	Grd étang place des Fêtes
11/06/2015	Donneurs de sang	Collecte de sang	Salle des Fêtes
12/06/2015	Assemblée générale	USN	Club House
20/06/2015	Entente musicale	Fête de la musique	Salle des Fêtes
23-26/06/2015	Ecole primaire	Collecte de vieux papiers	Atelier communal
27/06/2015	Classe 2001	Feu de la Saint Jean (à confirmer)	Ried Granve
26/06/2015	P'tits Nordhousiens	Kermesse	Place de l'école
4-5/07/2015	GAZ ELEC Plongée	« Tous sous l'eau »	Gravière
10-14/07/2015	AAPPMA	Enduros de pêche	Gravière
12/07/2015	USN	Match de gala	Terrain de foot
13/07/2015	Comité de gestion	Bal et feu d'artifice	Salle des Fêtes
14/07/2015	USN	Marché aux puces	Nordhouse
18/07/2015	Office tourisme Erstein	Descente de l'Ill en canoë	Nordhouse
7/08/2015	Office tourisme Grand Ried	25 <sup>ème</sup> nuit des étoiles	Terrain de foot
8/08/2015	Office tourisme Grand Ried	Descente de l'Ill en canoë	Nordhouse
23/08/2015	AAPPMA	Pêche des jeunes	Etang place des Fêtes
29/08/2015	USN	Tournoi des jeunes	Terrain de foot
29/08/2015	Fruits et nature	Cours de taille sur cerisier	Verger école
03/09/2015	Donneurs de sang	Collecte de sang	Salle des Fêtes
06/09/2015	AAPPMA	Pêche américaine 2x 4 heures	Grd étang place des Fêtes
24/09/2015	P'tits Nordhousiens	Assemblée générale	Salle des Fêtes
26/09/2015	Amicale des Pompiers	Soirée couscous	Salle des Fêtes
27/09/2015	GOP	Fête patronale	Nordhouse
25-27/09/2015	AAPPMA	Enduros de pêche	Gravière
3-4/10/2015	Fruits et nature	Exposition Fête de la nature	Salle des Fêtes
10/10/2015	Comité de gestion	Oktoberfest	Salle des Fêtes

## NAISSANCES

- 23 février - Justine KAPP, fille de Hervé KAPP et Sophie, Rose, Blanche SCHWOOB  
04 mars - Maëlynn DURLI, fille de Jérôme DURLI et Cathie, Danièle HECKMANN  
11 mars - Maëline LUTZ, fille de Loïc LUTZ et Joëna, Marie-Andrée ECKERT  
17 mars - Augustin MULLER, fils de Christophe, Nicolas MULLER et Laetitia KALT  
23 mai Eliot HERT, fils de Nicolas HERT et de Caroline BRAUNSTEIN



## NOCES D'OR



- 25 juin - M. et Mme GROSSKOST Pierre  
61, rue des Cordonniers
- 17 juillet - M. et Mme WIANNI Fernand  
15, rue Albert Schweitzer
- 20 août - M. et Mme LINGELSER Jean-Paul  
9, rue des Bleuets

## GRANDS ANNIVERSAIRES



02 juin	MUTSCHLER Armand	85 ans
04 juin	SALOMON Andrée	93 ans
04 juin	RIETSCH Huguette	81 ans
09 juin	HEITZ Germaine	93 ans
13 juin	HISS François	86 ans
07 juillet	ISSENHUTH Arsène	84 ans
08 juillet	FENDER Camille	89 ans
21 juillet	SPRAUEL Alphonse	83 ans
24 juillet	MEYER Gabrielle	84 ans
31 juillet	SAMTMANN Charles	82 ans
03 août	BRIGEL Angèle	85 ans
22 août	PFLEGER Elise	85 ans
16 septembre	SITTLER Elisa	80 ans
26 septembre	DIEBOLT Francine	80 ans
27 septembre	LOYER Elienne	89 ans

## MARIAGE

- 16 Mai - M. FUGER Grégory et Mademoiselle PFEIFER  
Laura



## DECES

- 02 février - SUJOBERT Jean, à l'âge de 99 ans  
06 février - GOEPP Maria, à l'âge de 95 ans  
08 février - HAAS Bernard, à l'âge de 80 ans  
13 février - HATTERER Joseph, à l'âge de 61 ans  
06 mars - SCHECKLE Félicien, à l'âge de 52 ans  
14 mars - FRIEDMANN Raymond, à l'âge de 80 ans  
29 mars - GOEPP Madeleine, à l'âge de 90 ans  
12 mai - KARL Nathalie, à l'âge de 49 ans  
17 mai - FENDER Marie-Jeanne, à l'âge de 87 ans  
24 mai - HERTRICH Denise, à l'âge de 76 ans

## BIENVENUE AUX NOUVEAUX ARRIVANTS !

- HARING Martin et VOSS Johanna 1, rue des Orchidées  
ZAURITZ Danny et Jennifer 6, rue des Coquelicots, Tom 6 ans, Marie 3 ans et Pauline 1 an  
RULFO Vivien et Carine 22, rue Feldwasser, Margot 7 ans et Timéo 3 ans  
PAULUS Laetitia 93, rue du Foyer, et RAVENET Saona 3 ans  
UZUN Ayse 14, impasse Rott, et ARIFI UZUN Léonith 4 mois  
NARDELLI Jacques et WEISS Amélie, 8, rue du Zoll, Mila, 1 an  
DAUGÉ Nicolas et ISENMANN Raphaëlle, 26, rue de la Forêt  
PERON Olivier et Aurélie, 1 impasse Frohmatt  
THAUDIERE Alexis et REHM Sandra, 98, rue des Serruriers  
TOMASINA Frédéric et ENGEL Sabrina, et Mattéo 3 ans  
DEVANLAY Pierre-Alain et PALMER Maud, 1, rue du Château  
WITTMER Mireille, Marthe, Marie 129, rue du Fossé KOCH Elodie, 2, rue du Stade  
BRENNER Franck et TRAUTMANN Anne et TRAUTMANN Arwen 8 ans



## Vie communale

Cérémonie du Vivre Ensemble - 17/04/2015

Après les évènements de janvier 2015 où le cœur n'était pas à la fête, c'est une première cérémonie du « vivre ensemble » en lieu et place de la cérémonie des traditionnels « vœux du maire » qui a été proposée. De nombreux habitants ont été honorés (don du sang, sportifs méritants ainsi que toutes les personnes qui participent à l'embellissement du village, par la qualité de leur fleurissement et de leur décoration de Noël).



Osterputz : une grande première réussie ! 28/03/2015

Une cinquantaine de participants pour le premier Osterputz organisé par la commune ! Une véritable réussite ! Un grand merci à tous ceux qui ont donné de leur temps. Un merci particulier à la doyenne Malou ! Ce ne sont malheureusement pas des trésors qui ont été trouvés, mais des bouteilles plastiques, verre, pneus, cannettes,... et même de jolies chaussures roses abandonnées...

La matinée s'est achevée autour d'un moment de convivialité. Tout le monde se souviendra de cette journée qui s'est terminée autour d'un feu de bois, à griller lard, cervelas ou même tartines de munster ou encore brochettes de marshmallow.

**L'opération sera renouvelée en 2016 ! Nous vous attendons encore plus nombreux !**



Vous souhaitez voir plus de photos ? Envoyez-nous votre adresse mail à [mairie@nordhouse.fr](mailto:mairie@nordhouse.fr) avec pour objet « Album photo 1er Osterputz ». Nous vous transmettrons le lien pour consulter l'album photo complet.



L'AAPPMA (Association Agréée de Pêche et de Protection du Milieu Aquatique) a convié le conseil municipal à une sortie afin de visiter l'ensemble des lieux de pêche gérés et entretenus par l'association.

Au programme : visite de la gravière, des étangs Alt-III et des étangs place des fêtes.

La visite s'est terminée autour d'un moment convivial au chalet des pêcheurs. L'ensemble des membres du conseil municipal remercie l'association pour cette visite très instructive.

A noter : les membres de l'association ont réalisé une clôture grillagée autour des étangs de la place des fêtes afin de préserver le gazon des déjections canines. Merci aux propriétaires de chiens de ne pas faire rentrer ceux-ci dans l'enceinte.



### Le restaurant de la gare bientôt démoli.

Le saviez-vous ?

Le restaurant de la Gare de Limersheim est situé sur le banc communal de Nordhouse.

Le terrain sur lequel il se situe a été racheté par la société « CRJL Invest » qui souhaite agrandir ses locaux. La société gère également « Xéni Trans » anciennement « Transports Meyer Rémy ».

Les anciens se souviendront sans doute des moments mémorables passés là-bas !



### Pédibus : et si on allait à l'école à pieds ?



Les enfants des stations « Feldwasser » et « Moulin »

Le Pédibus est un groupe d'enfants accompagné par des parents ou autres personnes bénévoles sur le chemin de l'école.

Mais...comment ça marche ?

Le Pédibus fonctionne comme un vrai bus. Il a des horaires et des trajets fixes (départ à 7h45) .

N'hésitez pas à inscrire vos enfants pour la prochaine rentrée !

Parents, devenez « conducteur », un planning personnalisé peut-être établi !

Des formulaires d'inscriptions vous parviendront prochainement.



### Conscrits : la tradition perpétuée !

Les conscrits sont passés en mairie offrir le pain d'épices au maire et aux adjoints .

Vous les avez manqués ?

Retrouvez-les lors du bal du 13 Juillet ! Il leur reste bien quelques pains d'épices...

Lire leur article page 12.



## Panneaux de rue en alsacien

Conformément à sa promesse électorale de mars 2014, le Conseil municipal a approuvé l'installation des panneaux de rue en dialecte alsacien pour les anciens quartiers du village. L'achat est subventionné à hauteur de 70% par l'Office pour la langue et la culture d'Alsace (OLCA - Elsassisches Sprochamt). Chaque panneau portera le nom de la rue en français, suivi de l'alsacien.

Le choix du nom alsacien a été un véritable casse-tête pour Francis Pflieger, en charge de l'opération. Pour certaines rues, le nom historique alsacien ne correspond pas au nom français : par exemple, la rue de la Gare était connue sous le nom de « Limerscherstressel ». Mais l'actuelle rue de Limersheim, qui mène au jardin des fraises, s'appelait « Hubweg ». Dans la plupart des cas, il a été décidé de respecter le nom d'origine. Par contre, les rues du quartier de l'Au ne portaient pas de noms distincts. Une traduction des noms français a été proposée. L'orthographe exacte des noms alsaciens était aussi source de divergences. Il a donc été nécessaire de consulter les résidents du village experts en la matière.

Le nom du Nordhouse en dialecte - « NARTZ » - sera également affiché sur les panneaux à chaque entrée du village.

### L'entrée ouest du village

Rue de la Gare	Limerscherstressel
Rue d'Erstein	Ersteinerstressel
Rue de Limersheim	Hubweg
Rue du Maréchal Leclerc	Heupt Stroos
Rue du Château	Schlossgass
Rue de Hipsheim	Hepsemerwaj

### Le Nederdorf

Rue du Printemps	Nederdorfgass
Rue de la Tour	Turmigass
Rue des Cordonniers	Schuemachergass
Rue des Noyers	Nussbauimgass
Rue de la Poste	Poschtgass
Rue des Forgerons	Schmidgass

### L'Ewerdorf

Rue de l'Ecole	Ewerdorfgass
Rue du Fossé	In de Grueb
Impasse de l'Ill	Illgass
Rue Etroite	Enggassel
Rue de l'Eglise	Kerichgass
Rue du Foyer	Hardgass
Rue des Serruriers	Schlossergass
Rue Verte	Am Grun
Rue Zoll	Am Zoll
Place de l'Ecole	Schuelplatzel

### Le quartier de l'Au

Rue du Maire Reibel	Uf de Au
Rue des Pierres	Steingass
Rue du Moulin	Muehlwaj
Rue des Prés	Hintergass
Impasse des Pêcheurs	Fischergass
Impasse des Boulangers	Beckergass

Les nouveaux panneaux devraient être en place d'ici la fin de l'année.

## Histoire d'une rue : Ewerdorfgass ou rue de l'Ecole

Ewerdorf par opposition au Nederdorf : l'Ewerdorf (haut-village) desservi par la Ewerdorfgass (rue de l'Ecole) serait la partie la plus ancienne du village. La dénomination rue de l'Ecole est beaucoup plus tardive.

La première école était implantée sur la place. Il s'agissait d'un bâtiment en bois à un étage, les dépendances et la cour se trouvaient à l'emplacement du bâtiment actuel.



Selon la carte de 1842, la première école de Nordhouse se trouvait au milieu de la place.

En raison du nombre élevé d'élèves en 1839, une école des filles a été ouverte dans les locaux de la mairie au 1er étage, sous la houlette de Sœur Hortensia Bopp.



L'école primaire a été construite en 1864 et a conservé son aspect extérieur. La cour de récréation se trouvait devant le bâtiment et un muret séparait le côté des garçons du côté des filles.

La rue de l'Ecole a toujours été très dynamique à travers les siècles. On y a trouvé : un charbonnier, des bateliers, des pêcheurs, des boulangers, des agriculteurs, un marchand d'huile, un forgeron, un restaurant, un menuisier, un boucher, des épicerie (Coopé)... et plus tard une pharmacie. La place de l'Ecole a été réaménagée plusieurs fois.



Les cartouches sur les maisons témoignent des métiers d'antan. Ici : pêcheur et charbonnier.



Où es-tu passé ?

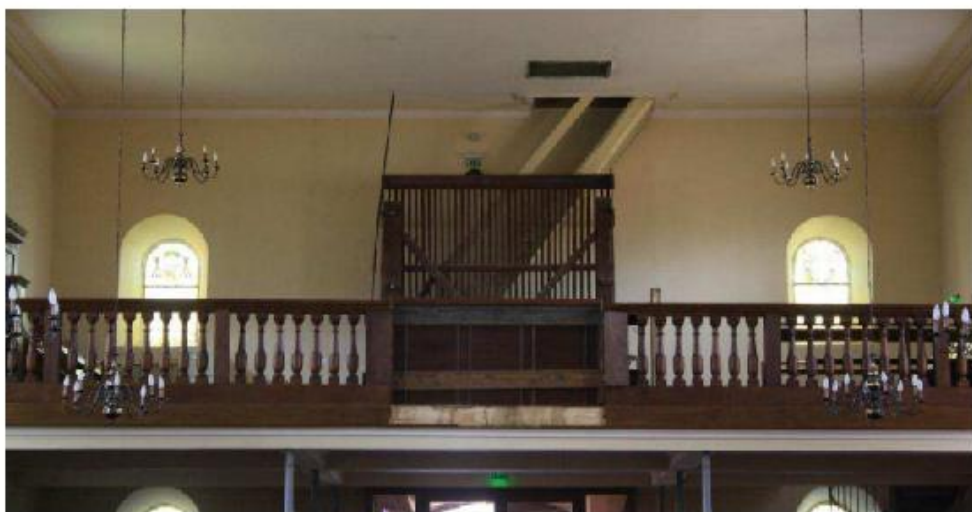
La tribune est bien vide depuis le mois de décembre... depuis que tu t'en es allé (même la chorale n'y a plus ses quartiers) comme tu nous l'annonçais deux mois plus tôt lors de ton dernier concert. Mais on sait que tu reviendras, dans quelques mois, plus flambant neuf que jamais !

Au fait, c'est qui celui-là ?

Mais c'est mon remplaçant, un intérimaire, grâce auquel les messes et liturgies peuvent demeurer accompagnées musicalement durant mon absence ! Prêté par le facteur d'orgue, il est tout à fait charmant et malgré son petit nombre de jeux, il est très apprécié !

Et pendant ce temps ... ?

Aux ateliers Koenig de Sarre-Union ? On me chouchoute ! On me nettoie, on me répare, on me vernit, on me dote d'un nouveau clavier, on me donne un sommier tout neuf, on ajuste ma tuyauterie ... Bref, la vraie cure de jouvence, comme je l'avais imaginée ! Un vrai bonheur !



**A SAVOIR ...**  
Lors des derniers travaux, le buffet de l'orgue avait été transformé et élargi, il sera – dans le cadre des travaux de restauration en cours – réajusté et réglé à sa dimension et largeur initiale afin de retrouver son élancement et son élégance originelle !



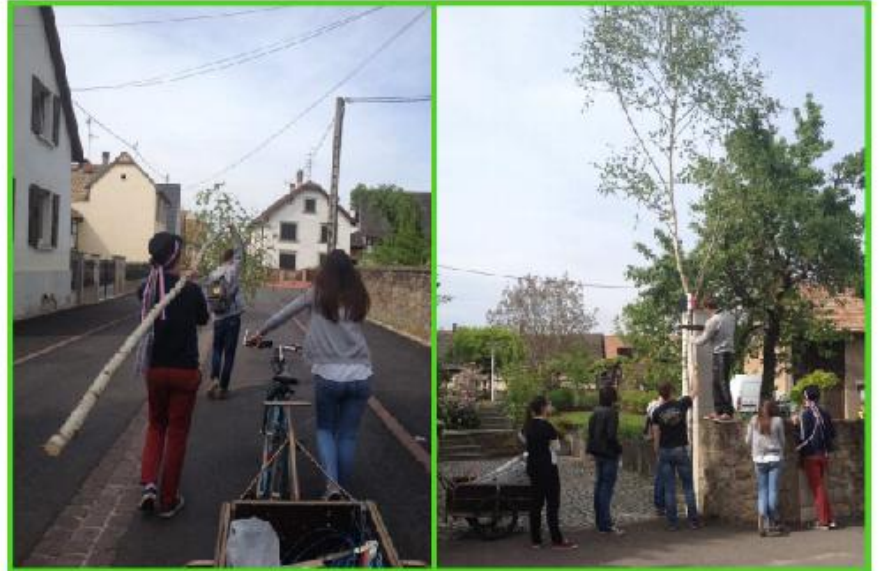
## Les conscrits de l'année 1997



Cette année les jeunes majeurs de l'année ont renouvelé avec la tradition des conscrits le week-end du premier Mai pour fêter leur majorité, le baccalauréat du mois prochain, le permis de conduire ou encore la fin des études, un premier pas vers la vie active.

Tous les participants ont mis cœur et âmes pour faire revivre cette tradition qui s'était perdue depuis quelques années à Nordhouse.

Alison, Lucie, Lucile, Meryl, Emmanuel, Guillaume, Julien, Lucas, Martin, Maxime, et Thomas ont pris contact dans un premier temps avec le technicien ONF, Baptiste SCHOENFELDER et sont allés mercredi en forêt scier les fameux bouleaux qui ont été installés devant les habitations des élus, des bâtiments communaux, les restaurants et les habitations des jeunes filles participantes aux conscrits.



Enfin, le jour « J » vendredi 1<sup>er</sup> mai, c'est sous une pluie battante que les conscrits ont fait le tour complet du village pour la vente des fameux pains d'épices régionaux en forme de cœur.

Les Nordhousiens, comme d'habitude, ont généreusement participé avec le sourire à cette tradition.

Les jeunes remercient particulièrement, Monsieur SCHNEE Auguste, les élus, le garde forestier ainsi que tous les habitants de Nordhouse.

*Il ne reste plus qu'à espérer que les membres de la classe de l'année prochaine seront assez nombreux pour perpétuer la tradition !*

Vous reverrez les conscrits prochainement à l'occasion du bal du feu d'artifice le Lundi 13 Juillet !



## Groupement des Œuvres Paroissiales MAIKUR du 1er MAI

13 ! Chiffre mythique ? ou porte bonheur ?

C'est exactement le nombre de personnes qui a participé sous la pluie à cette marche du 1er mai.

Depuis le parc Théophile DEBUS, traversant NORDHOUSE, le groupe s'est dirigé vers Hipsheim, puis empruntant un nouveau tronçon de piste cyclable et le pont de la Scheer, il a rejoint Ichtratzheim, contemplant au passage la belle maison « Quetsche et Mirabelle », 2ème du concours « Maison d'hôte sur toute la France » il y a 2 ans.

Par la forêt et les petits ponts, enjambant la Petite Ill, le groupe a regagné Nordhouse passant à travers champs et près des lieux dit « Breitleren » et « Entenlach ». Passant par le verger école, les participants ont profité de l'herbe pour nettoyer leurs chaussures bien encrassées.

C'est dans le sas du foyer que nous nous sommes réconfortés autour d'un verre et d'un casse-croûte pour étancher soif et faim.

A. ISSENHUTH



## GYMDETENTE : Impliquez- vous dans le RELAIS POUR LA VIE et essayons de créer une équipe !

**LE RELAIS POUR LA VIE** est une manifestation festive et conviviale qui permet de récolter des fonds en faveur de la **lutte contre le cancer**, et qui fêtera cette année son 10<sup>ème</sup> anniversaire.

La rencontre aura lieu à **Erstein** au Lycée Yourcenar du **27 et 28 juin 2015** à partir de 17h et a pour but de rassembler des équipes de sportifs qui vont se relayer pendant 24h ; elle sera ponctuée par des initiations sportives, des expositions, des ateliers de jeux et autres animations.

La participation peut se faire sous différentes formes : course, marche à pied, visite en famille avec des amis, petite restauration, etc...

Ce relais financera non seulement des programmes de recherche mais aussi des actions pour les malades et leurs proches dans la région d'Erstein et permettra aussi de faire un bout de chemin avec ceux qui se battent contre la maladie.

### LES TEMPS FORTS

**Ouverture de la manifestation** par un tour d'honneur de patients ou de personnes ayant vaincu la maladie.

**Cérémonie des lumières** vers 22h30 : moment de recueillement où des centaines de bougies seront allumées par des bénévoles.

**Cérémonie de clôture** et tour de piste de toutes les personnes présentes pour clôturer cette fête de l'espoir.



N'hésitez pas à vous inscrire auprès de l'Association GYMDÉTENTE :

Betty : 03 88 98 06 29

Astride : 03 88 98 25 21

## Nouveautés du Comité de Gestion de la Salle des Fêtes de Nordhouse

### Gestion, travaux et entretien

Les manifestations annuelles des associations membres du Comité de Gestion battent leur plein. Les locations pour les mariages et d'autres fêtes privées sont plus nombreuses que jamais. Jean-Luc Weber et le nouveau Comité s'efforcent de conforter la bonne gestion de l'ancienne équipe.

Un certain nombre de nouveautés sont à signaler : externalisation du service des boissons, nouveaux règlements de location et consignes de nettoyage, mise en place de contrats d'entretien et remplacement d'équipements ayant passé l'âge... Des travaux de mise aux normes ont été réalisés par la Commune.

### Le bal champêtre du 13 juillet 2015

Le bal du 14 juillet est avancé au 13 juillet. Il aura lieu sur le parking de la Salle des Fêtes qui sera illuminé pour l'occasion d'innombrables petites lumières donnant à ce bal un air champêtre du bon vieux temps. Des grillades-frites-pâtisseries seront proposées toute la soirée et l'animation musicale sera assurée par l'orchestre « Mon nom est personne » jusqu'au bout de la nuit. Ce groupe avec sa chanteuse renommée propose un large registre de musique festive pour toutes les générations.

Les festivités débuteront à 19h30. La Commune offrira son traditionnel feu d'artifice aux convives vers 23h00. En cas de pluie, la manifestation aura lieu dans la Salle des fêtes.

**Le bal est GRATUIT**

### Site internet

La Salle des Fêtes aura bientôt son propre site internet. Vous pourrez y trouver toutes les informations utiles à la location et au fonctionnement de la Salle, ainsi que des descriptifs des activités et manifestations.

⇒ <http://www.salledesfetesnordhouse.fr>

### OKTOBERFEST le 10 octobre 2015 à 19h30

Au menu de cette première :

- L'animation musicale de cette fête de la bière version Nordhouse sera assurée par l'orchestre de renommée internationale: OBENHEIMER EXPRESS BAND
- Une ambiance bavaroise où les convives pourront se vêtir de la fameuse tenue bavaroise.
- Plusieurs variétés de bière seront tirées.
- Une petite restauration (choucroute - saucisses, bretzels, pâtisseries) sera proposée.
- La prévente des billets sera faite par l'Office du Tourisme du Pays d'Erstein au 03.88.98.14.33. Possibilité de réserver à partir du 1/08/15 : par téléphone contre paiement CB (les billets seront remis le soir de la manifestation) ou en se rendant à l'Office de Tourisme (ouvert août + septembre de 9h à 12h et de 14h à 18h du lundi au vendredi - le samedi de 9h à 13h puis octobre lundi-mercredi-jeudi-vendredi de 10h à 12h et de 14h à 17h).
- ⇒ Prix du billet : 17€ en prévente, 20 € le soir même.
- Une carte consommation d'une valeur de 5€ sera offerte le soir de la manifestation pour chaque entrée payante.

**Les places seront limitées**

### Visite de la cigogne



**« Vu le nombre de mariages, il doit bien y avoir du job pour moi ici : oups c'est fermé, je repasserai plus tard ! »**

# OKTOBERFEST

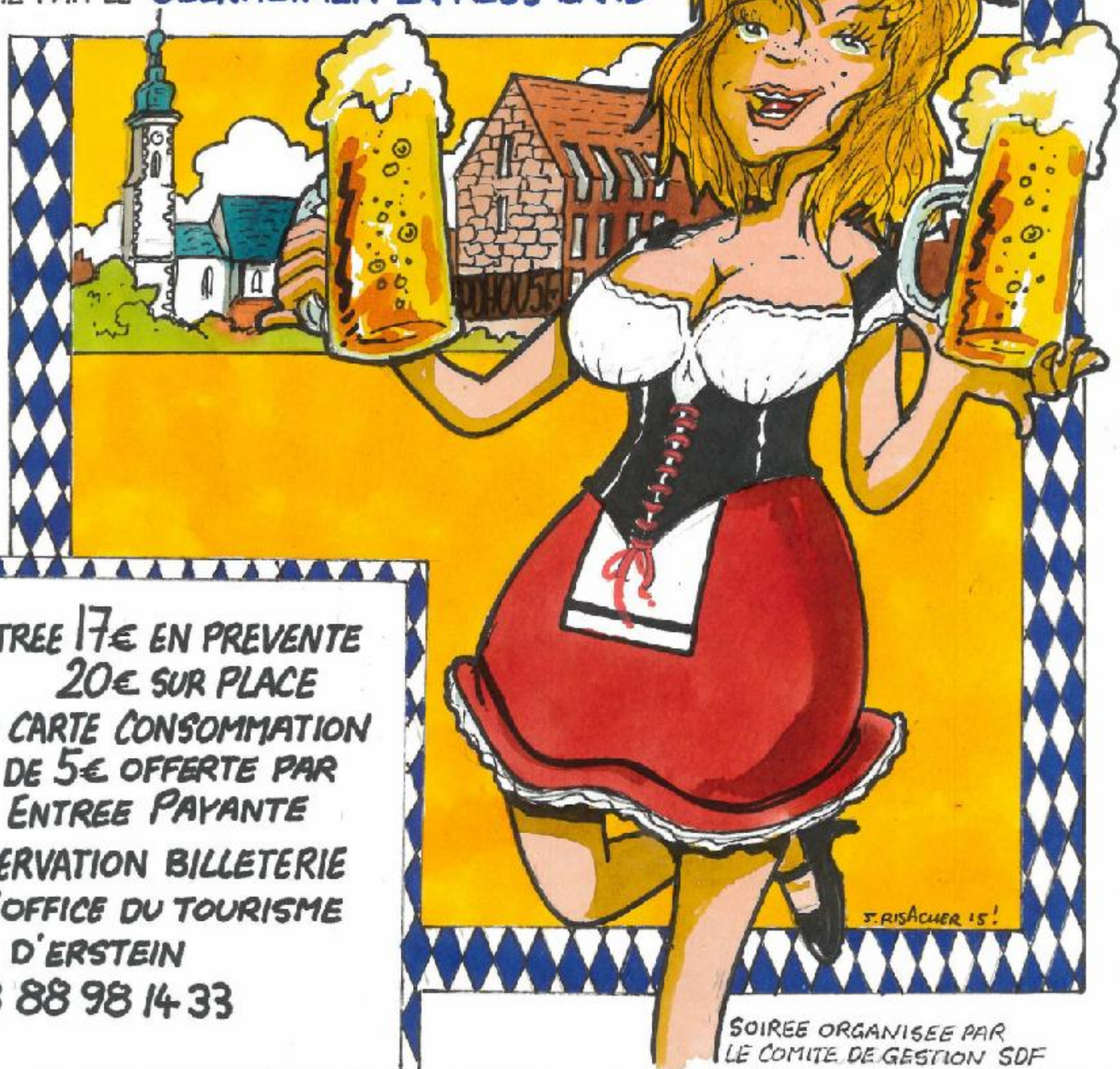
## NORDHOUSE

**SAMEDI 10 OCTOBRE 2015**

A PARTIR DE 19h30 A LA SALLE DES FÊTES

**PLUSIEURS VARIETES DE BIERES**

ANIMÉ PAR LE **OBEHEIMER EXPRESS BAND**



ENTREE 17€ EN PREVENTE  
20€ SUR PLACE  
+ CARTE CONSOMMATION  
DE 5€ OFFERTE PAR  
ENTREE PAYANTE

RESERVATION BILLETTERIE  
A L'OFFICE DU TOURISME  
D'ERSTEIN

03 88 98 14 33

SOIREE ORGANISEE PAR  
LE COMITE DE GESTION SDF

...Vous avez reçu un télégramme...



**TELEGRAMME DE NORDHOUSE IDEES DECO**  
 Destinataire : bulletin communal de mai 2015  
 Adresse : Nordhouse

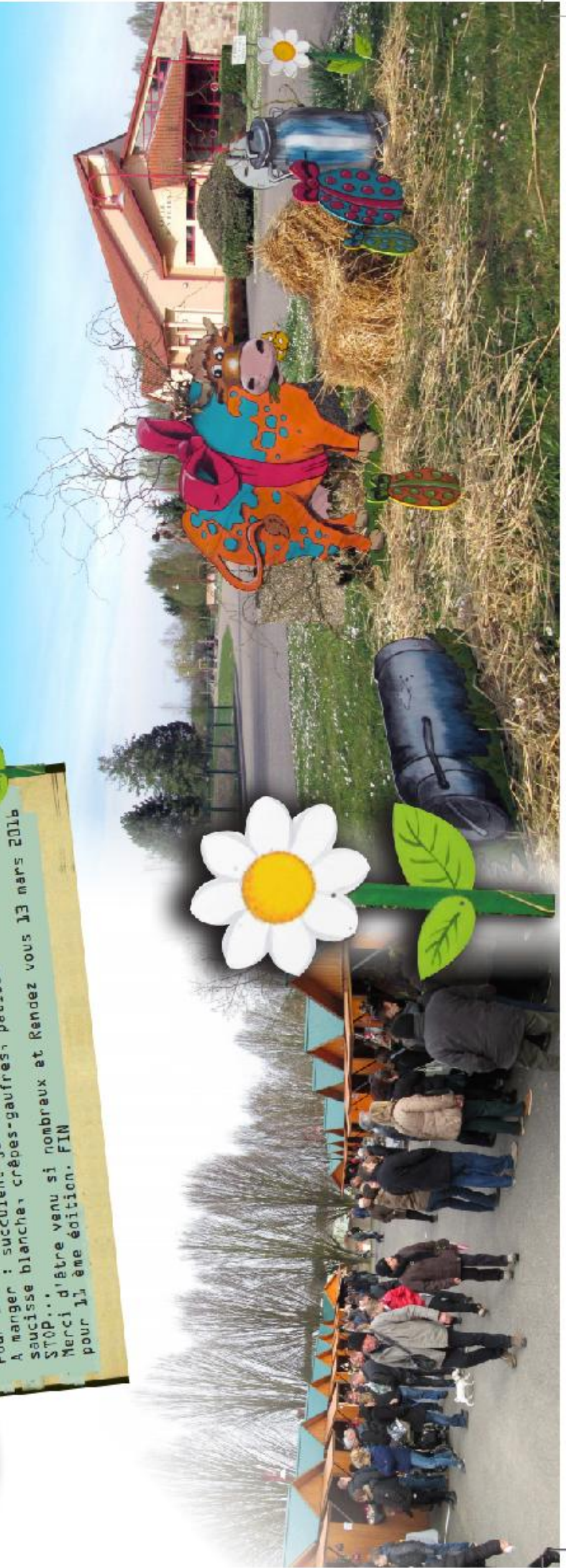
Dimanche 22 mars 2015...Place des fêtes, varger école et étangs de péche de Nordhouse...STOP...Vent et fraîcheur. Plusieurs milliers de visiteurs...STOP...Tours en calèche dans le village. Présence d'Emilie Miss Prestige Paquiza Atelier de photo éphémère Stand de caricaturistes...STOP... sa robe confectionnée pour les jeunes : Chasse à Incourtornables animations pour les jeunes : Promenade en l'œuf, Mini jeux, Maquillage, Bricolage, artisanal...STOP... poney, Les lapins Tom et Yann...STOP... Pour les adultes : marchés gourmand et atelier marguez. A manger : succulent jambon-frites-salade, pâtisserie maison... saucisse blanche, crêpes-gaufres, pâtisserie maison...  
 STOP... d'être venu si nombreux et Rendez vous 13 mars 2016  
 Merci d'être venu si nombreux et Rendez vous 13 mars 2016 pour 11<sup>ème</sup> édition. FIN



...mais avant le 13 mars 2016, nous viendrons à votre rencontre en octobre pour vous proposer notre carte de membre 2016 accompagnée de son petit cadeau. D'avance merci pour l'accueil que vous nous réserverez.

Et pour l'instant, nous sommes à fond dans la réalisation de la **7ème collection de décors de Noël**. Dans l'avenir, nous ne réaliserons plus de décors sur les lampadaires, car nous sommes de plus en plus souvent tributaires des câbles afin de ne pas mettre les riverains en danger ! Quelques décors supplémentaires pour les parterres seront créés. On rappelle à tous que les décors sont tous mis en vente lors du démontage (tous les peñirs pièces) et qu'il est possible de les réserver dès le montage dans le village au 06.14.85.75.61. Le montage de la déco de Noël se fait les 27 et 28 novembre, la vente le 9 janvier 2016. Et pour info : il reste encore quelques vaches de notre dernière collection printanière ainsi que des inouïs de nouveaux propriétaires ainsi que des inouïs anciens de la collection hiver 2014.

Décorativement vôtre,  
 L'association Nordhouse Idées Déco







# Les P'tits Nordhousiens : une association qui bouge avec et pour les enfants

Depuis sa création en juillet 2014, l'association a réalisé de nombreuses opérations :

- le café de bienvenue le jour de la rentrée des classes, offert par l'association : un petit moment convivial pour faire connaissance les uns avec les autres,
- les livraisons de petits pains à domicile le dimanche matin : un succès à chaque fois !!!
- la vente de fromages du jura qui a régalé les papilles des gourmands,
- le Carnaval des enfants : une réussite malgré le peu de place au foyer pour tous,
- atelier dessins en partenariat avec la Mairie de Nordhouse. Les enfants étaient bien inspirés par le thème des vacances et vous ont réalisé les dessins de la superbe couverture de ce bulletin communal.

Prochaine édition à noter dès à présent dans vos agendas **samedi 13 février 2016** à la salle des fêtes pour accueillir tout le monde



Grâce à votre participation à toutes ces opérations, nous avons déjà pu reverser 250€ aux coopératives de l'école pour certains projets :

- réalisation d'un meuble en carton
- sortie roc en stock
- projet danse

Nous sommes en préparation pour :

- la kermesse des écoles **vendredi 26 juin à partir de 17h00** avec au programme : spectacle, jeux, soirée tartes flambées (ouverte à tous les habitants du village), fous rires et bonne humeur.
- le café de bienvenue le jour de la rentrée des classes 2015/2016  
N'hésitez pas à prendre le temps de vous joindre à nous !
- la grande bourse puériculture qui aura lieu le dimanche **25 octobre 2015** de 9h00 à 14h00 à la salle des fêtes.

... et plein d'autres surprises qui feront la joie des enfants !!!!

L'Association est composée de parents bénévoles et motivés.

Venez nous rejoindre pour bouger avec nous et avec vos enfants !

Pour nous joindre c'est facile :

06.20.83.28.26

[lesptitsnordhousiens@gmail.com](mailto:lesptitsnordhousiens@gmail.com)



## Une superbe saison pleine de suspens à l'US NORDHOUSE !

Alors que les beaux jours reviennent, l'heure n'est pas au repos pour les footballeurs nordhousiens et la saison reste haletante pour tout le club de football !

En effet, toutes les équipes séniors sont encore en lice pour une accession à l'étage supérieur.

### Séniors

L'équipe 1, désormais coachée depuis la trêve hivernale par l'expérimenté F. IBANEZ suite à la démission de l'ex-coach S. RAUDE, a réussi le tour de force de recoller aux équipes de tête. Il est fort probable que les derniers matchs, et notamment le match à domicile le 7 juin face à Krautergersheim (à 16h), détermine l'accession ou non de l'équipe fanion en Promotion. Quoiqu'il en soit, l'équipe n'a pas gâché son retour en D1.

L'équipe 2 du coach C. ISSENHUTH, elle aussi, surfe sur la vague du succès. Il est certain que le dernier match, le 31 mai à domicile (à 10h) face à Bischoffsheim, sera LA finale d'accession à la D1 B entre les deux prétendants au titre. Enfin l'équipe 3 de R. HARTMANN n'est pas en reste puisqu'elle aussi joue le titre et l'accession en D2 B, malgré une phase retour plus difficile.

Les vétérans de J-C. WOLF, marqués par les blessures et les absences, s'accrochent malgré tout et restent au contact du leader.

### Jeunes

La saison de la section jeune touche également à sa fin. Alors que toutes les jeunes pousses terminent tranquillement leur saison et pensent déjà à la suivante, les U18 A terminent leur phase « jeune » et seront tous réintégrés au groupe sénior la saison prochaine. Cette nouvelle intégration, comme la saison dernière, permettra encore une fois de renforcer nos séniors dans leurs ambitions respectives.

Cependant, la section jeune cherche encore à se développer, renforcer les équipes déjà en place et notamment à créer une catégorie U15 (Joueurs nés en 2001 et 2002). C'est pour cela que tous les jeunes sportifs, nés entre 2001 et 2010 souhaitant se lancer ou se relancer dans une équipe de football sont invités à se faire connaître en passant au stade ou en appelant le président des jeunes. Une nouvelle **matinée de découverte est organisée pour tous les jeunes le samedi 20 juin 2015 à partir de 10h.**

### Comité

Le comité remercie les joueurs, les supporters, les entreprises et la commune pour leur participation à la création, cet hiver, du 3<sup>ème</sup> terrain en sable, qui permet d'améliorer les conditions d'entraînements des différentes équipes du club.

### Bonne fin de saison à tous autour des stades de l'US NORDHOUSE !



Barbecue après match du 19/4 équipes 2 et 3



Equipe 1 tour intermédiaire coupe du centre Alsace

#### A vos agendas !

Le comité vous informe également des événements suivants :

L'**assemblée générale** du club aura lieu en date **du 12 juin 2015**, vers 19h30.

Le **match de gala** sera reconduit comme l'année dernière le **12 juillet 2015**,



Le **marché aux puces** sera également organisé le **14 juillet 2015**,



Le **tournoi des jeunes** se déroulera le **29 août 2015**.

N'hésitez pas à nous contacter pour tout renseignement complémentaire. En vous remerciant pour votre soutien au club de foot.

**Brice MEYER**

Président des Jeunes de l'USN :

06 67 47 77 17 –

[bricemeyer67@gmail.com](mailto:bricemeyer67@gmail.com)



*Le début de l'année 2015 fut riche en évènements pour l'ensemble du comité des arboriculteurs.*

*En février débuta les tailles des fruitiers au verger école. C'est un travail de titan que de s'occuper et de bichonner l'ensemble des plantations.*

*Il s'ensuivit l'entretien des bandes fleuries ainsi que les plantes aromatiques et médicinales ; mais également l'installation et le rafraichissement des bancs pour accueillir les nombreux visiteurs du verger.*

**Vendredi 30/01/2015**

Notre assemblée générale. C'est dans une ambiance très conviviale autour du verre de l'amitié que se déroula la soirée en compagnie d'une partie de nos membres.

**Vendredi 6/02/2015**

Conférence à la salle des fêtes de Nordhouse. Le thème : **moyens de lutte contre les nuisibles** accessibles aux amateurs.

**Samedi 28/02/2015**

**Taille de solidarité** à Nordhouse. C'est une équipe d'arbo renforcée par des amis qui s'est occupée de tailler les saules du Ried Granve. Un repas à l'arborihome a revigoré tout ce petit monde.

**Samedi 7/03/2015**

**Cours de taille** dirigé par Céline au verger école sur fruitiers. Nombreux participants.

**Samedi 14/03/2015**

**Cours de taille** dans un verger privé à Hipsheim. Céline a pratiqué une coupe de rajeunissement sur un mirabellier malmené l'année dernière par une trop forte production de fruits. Participation moyenne de nos membres.

**Dimanche 22/03/2015**

Profitant de la manifestation du marché de Pâques, l'association s'est fait connaître du public au travers de ses activités, de son verger école et, cerise sur le gâteau : dégustation de griottes à l'eau de vie.



Samedi 28/03/2015

**Taille de solidarité** sur la commune de Hipsheim. Profitant à nouveau de renfort, l'association a taillé les fruitiers appartenant à la commune. Le repas de midi a été servi chez notre vice-président.

Mardi 21/04/2015

**Démonstration de greffage** par Robert auprès des enfants de l'école primaire de Nordhouse. C'est tôt le matin qu'ils ont rejoint le verger école accompagnés de leurs enseignants. Les classes ont été divisées en deux équipes, une moitié avec Robert pour la greffe, l'autre moitié avec Laurent pour la visite du verger sous le regard vigilant du couple de cigognes nichant en haut du pylône. Un jus de pommes issu de la production du verger et des brioches de Jacky le boulanger ont régalé tout ce petit monde.

L'après midi, la même opération a été répétée dans la cour de récréation de l'école de Hipsheim.

Dimanche 26/04/2015



Pêche miraculeuse pour notre équipe d'arbos lors du concours de pêche organisé par nos voisins de l'APPMA. Nos efforts ont été récompensés par la remise du **premier prix** !

C'est le soir à l'arborihome, sur le barbecue et en papillotes que les truites ont régalé l'ensemble du comité.

Les 3 et 4 octobre 2015

A vos agendas !



Nous vous rappelons notre **grande fête de la nature** (exposition) dans la salle des fêtes de Nordhouse.

Nos amis de la Ste Mycologique de France seront à nouveau de la partie avec les champignons, ainsi que les enfants des écoles de 3 villages Hipsheim – Ichtratzheim – Nordhouse avec, cette année, des réalisations d'épouvantails.

Cigo Journal

Nos cigognes sont arrivées tout de suite après la **Saint Valentin**, c'est à dire mi-février. Elles sont en train de couvrir, et l'éclosion des œufs ne saurait tarder. Nous attendons impatiemment de voir des **petites têtes dénudées** nous observer du haut de leur perchoir.





# Association Agréée pour la Pêche et la Protection du Milieu Aquatique

## Ecole de pêche

Comme chaque année les membres de l'association de pêche se feront le plaisir d'accueillir les enfants de 6 à 14 ans tous les mardis après-midi du 07 juillet au 25 août (sauf le 14 juillet) pour leurs traditionnels cours de pêche. Sont au programme, la découverte du milieu aquatique ainsi que des différents lieux de pêche de Nordhouse, le montage de lignes, la préparation des appâts, suivi d'une mise en pratique des techniques enseignées. La feuille d'inscription parviendra aux enfants par le biais de l'école primaire de Nordhouse et sera disponible auprès des membres de l'association.



Ecole de pêche 2014



Ecole de pêche 2013

## Fête de la pêche



Le dimanche 23 août l'association mettra les jeunes pêcheurs à l'honneur en organisant un concours de pêche à la carpe. Les compétiteurs seront répartis par niveau et vous pourrez apprécier lors de votre visite l'étendue de leurs talents ainsi que des prises spectaculaires.

Sur place, petite restauration et buvette seront disponibles durant toute la journée. A midi, un déjeuner, préparé par les membres de l'association, vous sera servi. Merci de ne pas oublier vos réservations.

## Immersion de saumons

L'opération parrainée par l'association de pêche et « Saumon-Rhin » sera reconduite cette année. Au cours des mois de Mai et de Juin, une classe de l'école primaire a l'occasion de découvrir le saumon, à travers des cours, l'installation d'un aquarium dans l'école et enfin la mise à l'eau des poissons. Par la même occasion aura lieu une démonstration de confection de mouches et une simulation de pêche.

L'alevinage porte ses fruits, ce poisson quasiment disparu reprend possession des cours d'eau alsaciens, quelques prises ont été faites



## Carte de pêche

Petit rappel pour les retardataires, les cartes de pêche de notre association seront en vente au chalet des pêcheurs les mardis soirs de 18h à 19h du 19 mai au 23 juin ou au magasin Pêcheur du Rhin 23 Rue de Ribeauvillé, 67000 Strasbourg 03 88 34 09 77.

# TOUS SOUS L'EAU ! ACTIVITES GRATUITES pour toute la famille !

À la Gravière THUMENAU, à NORDHOUSE  
(CD 468)

SAMEDI 4 juillet après-midi à 14 h

DIMANCHE 5 juillet toute la journée à 9h



Baptême de plongée (enfants et adultes)  
Randonnée palmée (enfants et adultes)  
Biologie aquatique (découverte du milieu aquatique)



Petite restauration  
rapide sur place

BAIGNADE LIBRE  
INTERDITE  
HORS DES ACTIVITES  
PROPOSEES

## Le monde aquatique ne cesse de fasciner, même à NORDHOUSE

**C'est mon choix...**

Vous en rêviez ? Eh bien jetez-vous à l'eau en combinaison néoprène dans la gravière Thumenau !

**Bonne santé, bonne plongée...**

Quel que soit votre âge, il convient d'être en bonne santé. La plongée ne demande pas d'effort particulier ; cependant il est indispensable de savoir nager ! Si la plongée est interdite aux femmes enceintes, certains états de santé (asthme, problèmes cardiaques, nerveux...) exigent un avis médical préalable, même pour un baptême.

**La plongée enfant...**

Le baptême est la 1ère incursion dans le monde du silence ; il est accessible à tous à partir de 8 ans révolus.

**Rien que pour les yeux...**

Sous l'eau, regardez autour de vous en oubliant presque le moniteur, qui gère intégralement votre sécurité et guide vos rencontres vers les gentils habitants du « monde du silence ». Un baptême dure environ 15 à 20 minutes et se déroule entre la surface et 3 à 6m de profondeur.

**Non, la plongée ne fait pas mal aux oreilles...**

En plongée, on ressent l'effet de la pression de l'eau particulièrement sur les tympans. Ainsi, pendant la descente, il faut souffler doucement en pinçant le nez pour équilibrer ses oreilles. Fastoche, non ?

**Inspirez, expirez...**

Sous l'eau, vous respirez normalement, comme sur la terre ferme. Il ne faut pas économiser son air, le bloc de plongée contient une grande quantité d'air.

**Règles d'or...**

Respecter l'environnement délicat qui nous entoure. Ne pas apporter de nourriture aux poissons, ne toucher à rien et faire attention avec ses palmes. Notre vocation d'éveil et d'éducation à l'environnement est notre défi. « Nature pour tous » n'est pas vide de bon sens !

**Randonnée palmée et découverte...**

Le snorkeling (exploration avec palmes, masque et tuba) accompagné par un animateur bio, vous permettra d'observer la flore et la faune d'eau douce, sans parcourir de distances trop importantes.

**Détente et réconfort...**

Après l'effort le réconfort ! Une petite restauration rapide vous sera proposée (tartes flambée, saucisses, bière...)

**Dates - horaires et réservation...**

Samedi après-midi de 14h00 à 18h00 - Dimanche de 9h00 à 12h00 et de 14h00 à 17h00

Contact : 06.88.87.11.44 ou pat.d53@free.fr

# Activités Musicales

1995 – 2015, Cela fait 20 ans que les musiciens du Cercle St Michel et de l'Harmonie se sont réunis pour ne plus former qu'une seule et unique « **ENTENTE MUSICALE** ».  
Pour fêter ce 20<sup>ème</sup> anniversaire ils ont repris quelques best of de ces dernières années.  
Vous avez été nombreux à les applaudir ce qui les a rendus très heureux.  
*Merci pour votre fidélité et votre soutien !*

## VOICI QUELQUES PHOTOS SOUVENIRS :



En médaillon de gauche à droite :  
Pierre Dannels : directeur de 1996 à 2003  
Jean-Paul Lingelser : président fondateur  
de l'Entente Musicale  
Sandrine Lingelser : directrice  
de 2003 à 2008



Les saxophonistes



Les barytons



Un solo de trombone

← Ci contre :  
l'ENTENTE MUSICALE au  
grand complet avec son  
directeur depuis 2009 :  
**Sébastien HUGEL**



un solo de  
Trompette



Trompette et clarinette

En 2<sup>ème</sup> partie du concert, ce sont les plus jeunes qui ont repris quelques œuvres du répertoire des années précédentes.



Percussions



les Flûtistes



Salut final



## Autres sorties de l'Entente Musicale :

- Participation au Concours de Pêche Inter-sociétés le dimanche 26 avril 2015
- Samedi le 9 mai 2015 : 1<sup>ère</sup> partie du Grand Concert du 135<sup>ème</sup> Anniversaire de l'Harmonie Municipale d'Erstein,
- Dimanche le 17 mai, les musiciens de Nordhouse se sont rendus à Sulz chez leurs amis du Männergesangverein pour animer l'après-midi « Kaffee-Kuchen » de leur traditionnel « Sängersfest ».

Amis musiciens qui habitez Nordhouse, si vous avez envie de rejoindre une équipe à l'esprit jeune et dynamique et de vous détendre en exerçant votre loisir favori, l'Entente Musicale vous accueille avec joie lors des répétitions du lundi soir.  
Leur répertoire très large se compose de musiques les plus variées : classique, musiques de films, folklore, etc ....

Contact ☎ 03.88.98.06.46 ou 03.88.68.50.97 ou 09.73.14.89.33

Prochaines collectes :

11 juin

3 septembre

19 novembre

Les personnes concernées  
peuvent retirer leur distinc-  
tion lors de ces dates.

Merci pour votre compré-  
hension

# DONNER SON SANG

Ça fait mal ?

**NON**



Le prélèvement est  
pratiquement  
indolore.



Ça nuit à la santé ?

**NON**



Un matériel à usage unique,  
une surveillance médicale constante  
garantissent une totale sécurité.

Le sang prélevé se reconstitue en quelques heures.

C'est utile ?

**Oh ! OUI**



Des milliers de dons sont  
quotidiennement indispensables  
pour sauvegarder quantité  
de vies humaines.

Alors fais le geste qui sauve...

**Donne un peu de ton temps**  
**Donne un peu de ton sang**



## Société d'Aviculture



Des créations florales pour faire un pied de nez à la grippe aviaire.

### Une exposition sans volailles

C'est une exposition regroupant uniquement des lapins qui était présentée à la salle des fêtes, pour cause de grippe aviaire. L'arrêté ministériel interdisant le regroupement de volailles et de pigeons dans les communes situées en zone humide, dont Nordhouse fait partie.

« C'est une belle exposition, même si elle ne présente que des lapins. Nous avons souhaité la maintenir, malgré les coûts d'infrastructure. Elle permet de créer des liens avec les éleveurs, et il est important de présenter les animaux au public. Cette année a été difficile pour l'élevage, avec des naissances tardives ne permettant pas de présenter de nombreux animaux de qualité aux expositions. Les éleveurs qui ont pu avoir de belles volailles sont doublement frustrés », indique **Yves Ruhlmann, président de la société d'aviculture de Nordhouse.**



Le juge Roger Feit donne quelques conseils aux aviculteurs

Un choix valorisé par le juge Roger Feit, qui a salué le courage et la volonté du club d'avoir maintenu l'exposition avec 90 lapins de qualité, malgré la grippe aviaire.



Des panneaux ont retracé les points forts de l'année

Pour retracer les temps forts de l'année, des affiches avec des photos ornaient la salle d'exposition : présentation des champions du club qui se sont distingués par les meilleurs prix, tournage de France 3 lors du cours d'élevage, **déplacement des éleveurs du club au Salon de l'agriculture à Paris pour présenter leurs plus beaux sujets**, et rencontre avec la Miss Alsace, Delphine Wespiser lors d'une exposition à Houssen (68). Une création réalisée par Estelle Joho, secrétaire du club. La mobilisation des membres de tout âge, pendant plusieurs jours, a été essentielle pour présenter cette nouvelle exposition.

A signaler cette année, deux innovations. **Une coupe challenge** pour le groupe des jeunes, qui récompense le jeune éleveur ayant présenté le plus grand nombre de lapins de qualité. **Gagnée par Tiffanie Riebel**, cette coupe sera remise en jeu chaque année.

**Un atelier découverte** proposé aux enfants venus visiter l'exposition : en plus du concours des écoles, des animations réalisées grâce à la **valise pédagogique** prêtée par l'Union du Haut-Rhin, a permis de faire découvrir le milieu de l'élevage des animaux de basse-cour. Une action appréciée par les visiteurs et saluée par le député Antoine Herth et la Conseillère Générale Laurence Muller-Bronn, lors de leurs allocutions.

Histoire de faire un pied de nez à la grippe aviaire, quelques poussins étaient présentés sous forme de créations florales, réalisées par la fleuriste de « Jamais 100 fleurs » de Nordhouse.

Les repas, toujours concoctés avec soin par Philippe Heckmann, ont régalé les visiteurs. Tandis que Murielle Heitz réalisait consciencieusement le catalogue, Danielle et Roger Scheer s'affairaient au bar.

Faire connaître le milieu de l'aviculture aux enfants, c'est le crédo de la société d'aviculture de Nordhouse. Et pour ce faire, différentes actions sont proposées tout au long de l'année : questionnaires ludiques et atelier découverte à destination des enfants, lors de l'exposition avicole. Mais aussi intervention dans les écoles de Nordhouse, en partenariat avec les enseignants.



Thierry Heitz, membre de l'association depuis de nombreuses années, est particulièrement impliqué dans cette démarche.

C'est donc tout naturellement qu'il s'est rendu dans les différentes classes élémentaires pour présenter les résultats et récompenser les élèves ayant participé au jeu-questionnaire, proposé pendant l'exposition de janvier 2015.

Une action très prenante puisque **50 élèves, sur les 106** que compte l'établissement, **avaient participé à ce jeu.**

Chaque questionnaire étant adapté au niveau des élèves, par section, Thierry Heitz a commenté et expliqué les réponses adéquates durant trois jours. Lundi 26 janvier, ce sont les élèves du CM2, CM1 et CE2, qui ont été sensibilisés. Mardi, les sections du CE2, CE1 et CP, et enfin mercredi, les élèves du CP qui séjournent à la maternelle.



Quelles que soient les notes, **tous les élèves ont été récompensés.** Différents lots, offerts par nos partenaires - Société Wurth, Magasins Super U et Leclerc, banque Crédit Mutuel et assurance Groupama - ont fait le bonheur des enfants.

Une action très plébiscitée par les élèves et les enseignants, qui s'est prolongée quelques semaines plus tard. Thierry est allé présenter des poussins aux élèves de l'école maternelle. Un rendez-vous qu'il réitère chaque année, histoire de **donner le désir de découvrir le milieu de l'aviculture, dès le plus jeune âge.**

*Note : Les photos qui illustrent cet article ont été prises lors de l'exposition avicole en janvier 2015*

La création  
d'un  
centre avicole

Avec enthousiasme, Claudine Herrmann, maire de Nordhouse a profité de l'inauguration de l'exposition avicole pour annoncer la validation du PLU et le vote du conseil municipal, **validant la mise à disposition d'un terrain pour la création d'un centre avicole, qui sera géré par l'association.**

Ce projet, entériné par le **conseil municipal, mettra à disposition de l'association, un terrain de 20 ares.** Situé dans la zone de loisirs, dans le secteur de la salle des fêtes, il sera positionné derrière l'AAPPMA. L'emplacement du terrain sera clairement défini au printemps. Cette réalisation permettra de régler la problématique du conflit de voisinage, liée notamment au chant du coq, et donnera la possibilité de **créer des actions pédagogiques pour les scolaires.**

Le projet inclut également **un poulailler collectif, permettant aux villageois de s'occuper d'une poule, par le biais du parrainage.**



## Fin de saison pour le Tennis de Table de Nordhouse

Saison 2014-2015 qui a été marquée par plusieurs faits marquants :



*Soir de match au Tennis de Table de Nordhouse*

### En championnat

L'équipe 1, après avoir été championne du Bas-Rhin en 2014, termine son parcours en Excellence et tombe d'un étage pour retrouver la promotion d'Excellence. Une relégation qui permettra aux jeunes nouveaux parents de prendre quelques moments de répit et qui permettra essentiellement **d'intégrer les jeunes pouces du Club**. Les autres équipes se maintiennent pour la plupart dans leurs catégories et le club et son comité préparent déjà la nouvelle saison qui arrive.

### En individuel

Après avoir été vice champion de France FSCF en 2013, **Joan cherchera à réitérer son titre lors des championnats de France 2014**, qui se dérouleront chez nous **en Alsace, à Betschdorf**. Accompagné de son grand frère **Anthony et de Luc**, ils chercheront à faire le meilleur résultat pour représenter au mieux les couleurs du club.

Les **deux frères Sutter ont également été sélectionnés par la ligue pour participer au Challenge Lecuyer** qui correspond au championnat de France par équipe et ont représenté l'AGR qui finit 2<sup>e</sup> au classement.



### Vie associative

Cette année a été marquée par le **30<sup>e</sup> anniversaire du club**, qui a permis aux joueurs et aux membres du comité de se retrouver et de passer un bon moment le temps d'un week-end, au chalet de l'AGR au Champ du Feu.



*Dj Anthony aux platines*



*Balades en famille et amis*



*Cours de danse façon Luc*

### Naissances

Nous félicitons encore une fois, **Cédric et Mélodie** qui sont devenus les heureux parents d'un petit **Malo**, ainsi que **Jean et Magali** qui sont également devenus les parents d'une petite **Eden**, qui participe déjà au match de son papa !



*C'est l'heure de l'entraînement pour les jeunes pouces*

### Inscriptions saison 2015-2016

- Si toi aussi tu veux faire un sport...
- Si tu veux t'amuser, te dépenser...
- Si tu veux le faire de nouveaux amis
- Le ping pong est fait pour TOI !

**Concentration**   **Reflexe**  
**Faire play**   **Détente**  
**Vitesse**



On te donne rendez vous à partir de septembre 2015, pour venir jouer avec nous, le mardi soir à partir de 18h30 pour les jeunes et à partir de 20h30 pour les adultes, à la salle des fêtes de Nordhouse.



# SPORT DETENTE NORDHOUSE

## AVIS AUX SPORTIFS

L'année tennistique redémarre avec les beaux jours, l'heure des inscriptions a sonné au SD NORDHOUSE.... Une envie de TENNIS dans un cadre verdoyant, une ambiance conviviale, des tarifs attractifs?

ADULTE	55 €
COUPLE	90 €
JEUNE jusqu'à 18 ans	30 €
ETUDIANT	30 €
INVITE - par PERSONNE et par HEURE	5 €
CLEFS d'accès aux courts pour nouveaux membres	5 €

Convivialité assurée ! Telle est et restera la devise de notre Club.

Venez nous rejoindre, nos courts en TERRE BATTUE n'attendent plus que vous ...

Pour plus d'infos veuillez contacter :

❖ **Arnaud SCHNEE** au 06.70.28.27.19 ou 03.88.98.67.56

Salutations sportives



## LES ASSOCIATIONS VOUS INVITENT !

L'ENTENTE MUSICALE de NORDHOUSE

vous invite cordialement

**le 20 JUIN 2015**

à partir de 19 heures à la

SALLE des FÊTES de NORDHOUSE

Sur la terrasse si le temps le permet,  
à l'intérieur de la Salle des Fêtes en cas de pluie.

**FÊTE de la MUSIQUE**



AMICALE SAPEURS POMPIERS  
NORDHOUSE

**SOIRÉE COUSCOUS**

**SAMEDI 26 SEPTEMBRE  
2015**



SALLE DES FÊTES DE  
NORDHOUSE  
A PARTIR DE 20H00

ANIMÉE PAR  
L'ORCHESTRE  
LES WILLERTHALER



**COUSCOUS ROYAL  
DESSERT  
CAFÉ  
25 EUROS**

RESERVATION AVANT LE 10 SEPTEMBRE :  
HARTMANN SEBASTIEN 06 63 56 84 76

## Avis à la population

Pour la quiétude de tous, nous vous rappelons quelques principes que nous vous prions de respecter :

***Sont interdits, de jour comme de nuit, tous bruits causés sans nécessité ou dus à un défaut de précaution ou de surveillance, susceptibles de porter atteinte à la tranquillité du voisinage et au repos des habitants.***

Les travaux de bricolage ou de jardinage effectués par les particuliers à l'aide d'outils ou d'appareils susceptibles de causer une gêne pour le voisinage en raison de leur durée, de leur répétition ou de leur intensité, tels que les tondeuses à gazon, motoculteurs, tronçonneuses, perceuses... ne peuvent être effectués que :

du lundi au samedi de 7 h à 19 h  
le dimanche et les jours fériés de 9 h à 12 h



Les jeux autour et dans les piscines, surtout nocturnes, ne doivent pas être une source de nuisance sonore pour les voisins.

Nous rappelons aussi à nos jeunes que les émissions sonores des postes de radios se trouvant dans les véhicules et sur les deux roues ne doivent être à l'origine, de jour comme nuit, de gêne pour le voisinage.

Nous insistons sur le fait qu'il incombe à chaque habitant d'entretenir, balayer et désherber les trottoirs et caniveaux bordant leur lieu d'habitation (maisons ou collectifs).

## ATTENTION AUX TIQUES

En forêt, vous pouvez être piqué par une tique et être contaminé par **la maladie de Lyme**, gravement invalidante.



Soyez particulièrement vigilant lors de vos promenades dans la nature :



- Portez des vêtements couvrant les jambes, les bras et le cou, rentrez le bas du pantalon dans les chaussettes
- Évitez de vous enfoncer dans la végétation, de vous asseoir par terre ou sur du bois mort
- Inspectez-vous minutieusement après votre promenade
- Si vous êtes piqué par une tique, ôtez-la avec un tire-tiques ou une pince à épiler, sans appliquer aucun produit sur la tique, puis désinfectez la plaie.
- Consultez votre médecin : plus le traitement est précoce, plus il est efficace.

# Gambade

(M)

Le soir, tout le monde avale sa soupe en vitesse. C'est la première fois que Guy termine la sienne le premier, ce qui ne lui est jamais arrivé !

Les enfants s'empresent à débarrasser la table et Anne trempe la vaisselle dans l'évier. Elle essuie les assiettes et Céline les couverts que la mère lave. Guy apporte le journal à son père en attendant que tout soit rangé.

Ils se mettent en pyjama et s'assoient autour de la table. Papa prend la parole :

- Alors, avez-vous réfléchi ?
- Nous l'appellerons Sauteur, propose Céline.
- Moi j'ai un plus beau nom. On peut le prénommer Biche, dit Anne.
- Biche, c'est commun. Tout le monde se prénomme Biche, rétorque Yolande.
- Moi je ne sais pas. Moi je l'aime comme il est, pleumiche Guy.
- Pourquoi tu veux l'appeler Sauteur, Céline ? demande maman.
- Parce qu'il saute par-dessus les branches, répond Céline
- Et si on l'appelait Gambade ? Un faon, n'arrête pas de gambader dans la forêt, dit le père.

Tout le monde approuve la proposition du père.

Gambade somnole dans son panier, indifférent à la causerie de la famille. Les enfants se lèvent et chacun lui fait une petite bise l'appelant Gambade. Il se laisse faire, on sent que le courant passe entre eux.

Les jours passent et maman lui change régulièrement le pansement. A chaque visite, le vétérinaire constate avec satisfaction la bonne cicatrisation de la plaie.

Au bout de trois semaines, on laisse la blessure à l'air libre, et de temps en temps, Gambade se lèche la plaie. Il semble que la salive est un cicatrisant chez les animaux.

Les premiers pas de Gambade sont pénibles. Guy le soutient, mais il ne reste que quelques minutes sur ses pattes. Au fur et à mesure que les jours et semaines passent, il marche de plus en plus longuement, d'abord dans la petite cour, puis autour de la maison.

Chaque jour, lorsque les enfants reviennent de l'école, Gambade les attend à l'entrée de la cour.

La peur de ces derniers est que Gambade s'enfuit de la maison, pour ne plus revenir.

Un soir, pendant le dîner, la famille discute sur l'avenir de Gambade. Il grandit, et son panier est trop étroit. Maman lui a improvisé une couche, mais il faut lui trouver une place parmi les autres bêtes. A force de côtoyer les lapins, poules et canards, ils l'attachent la nuit à une clôture pour la détacher tôt le matin.

- Il suffit qu'il se promène la nuit pour qu'il lui arrive la même mésaventure, dit le père. N'oubliez pas que Gambade est et reste une bête sauvage, qu'on ne peut pas apprivoiser. Un jour, il veut retrouver sa liberté et on respecte son choix.

- Mais alors, on ne le verra plus jamais ? pleumiche Guy.

- Peut-être qu'il viendra nous rendre visite de temps en temps, répond la mère. Il trouve de meilleures choses à manger et aime brouter l'herbe fraîche des prés.

Un beau matin, Gambade s'en va toute la journée pour ne revenir que le soir. Il effectue son tour quotidien. On le met dans un enclos que le père a fabriqué pour qu'il ne soit plus attaché.

Des rumeurs circulent parmi les villageois d'un projet d'autoroute entre le village et leur maison.

On voit beaucoup de gens venir mesurer et mettre des piquets pour délimiter la surface à creuser.

Les gens parlent d'un énorme chantier qui donne du travail à beaucoup de personnes et qui va durer plusieurs mois.

Gambade, une nuit, ne rentre plus dans son enclos.....